

Programa de la asignatura

Sede y localidad	Sede Andina. San Carlos de Bariloche
Carrera	Profesorado en Lengua y la Literatura
Área	Formación docente

Asignatura: Prácticas de enseñanza	
Año calendario: 2016	Cuatrimestres: primero y segundo
Carga horaria semanal: 5 horas	Créditos: ---
Carga horaria total: 160 horas	

Días y horarios de cursado: Martes, 18.30 a 22.40.	
Horas semanales de consulta: a solicitud de los estudiantes o martes de 16.00 a 18.00.	
Horas de estudio (o preparación de clases y materiales) recomendadas (extra clase): 6 horas semanales.	
Profesora: Ana Atorresi	aaatorresi@unrn.edu.ar/ana.atorresi@gmail.com

Programa analítico de la asignatura

<p>Contenidos mínimos establecidos por el Plan de Estudio</p> <p>Las prácticas de enseñanza tienen como finalidad realizar intervenciones en asignaturas del área Lengua y Literatura correspondientes al Nivel Medio de educación, en dos ciclos e instancias diferenciadas, evaluadas con métodos específicos de análisis de las prácticas. De acuerdo con la modalidad anual, en un primer período se observarán clases y realizarán algunas prácticas, mientras que en un segundo período las prácticas deberán tener un carácter intensivo. Los contenidos a trabajar en este espacio curricular están en permanente interacción con la práctica y consisten en: Observación, planificación, conducción y evaluación de la enseñanza de la Lengua y la Literatura en el nivel secundario del sistema educativo. La dimensión praxeológica y epistémica de la enseñanza de la Lengua y la Literatura. La puesta en juego de diversos recursos didácticos. Herramientas de planificación. La elaboración de proyectos. La construcción de instrumentos de evaluación. Metodologías de análisis de las prácticas docentes: los aportes de la etnografía y la ergonomía. Análisis del trabajo docente. Organización y características del proceso de conocimiento en la práctica. Evaluación de las prácticas: entrevista y reconfiguración de la práctica.</p>
<p>Objetivos de la asignatura:</p> <p>Generales:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Encuadrar las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura en la historia, la sociedad y diferentes contextos específicos, como prácticas sociales, profesionales y de intervención política. -Comprender las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura como instancias autorales y formativas que surgen de la (auto)confrontación con los saberes y creencias sobre la enseñanza, el aprendizaje, los contenidos y los contextos. -Aproximarse a las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura como objeto de investigación transdisciplinar. <p>Específicos</p> <ul style="list-style-type: none"> -Observar y analizar, desde diferentes perspectivas y con diferentes herramientas metodológicas, prácticas de docentes en ejercicio con el fin de encuadrar el trabajo en el área, en las instituciones y en las aulas. -Identificar posibles obstáculos de la enseñanza, el aprendizaje y las representaciones sobre los contenidos abordados e hipotetizar intervenciones o procesos de mejora para los contextos

de observación o práctica directa.

-Asumir la transposición didáctica como una actividad dinámica en función de la situación de enseñanza y los procesos de aprendizaje de los estudiantes.

-Identificar el trabajo en comunidad con docentes y pares como fuente valiosa de enriquecimiento profesional mutuo.

-Articular la teoría y la práctica en la reapropiación de conocimientos y actitudes adquiridos en las asignaturas anteriores en procura de dar respuesta a dificultades detectadas y de llevar adelante una propuesta de enseñanza autónoma.

-Tomar decisiones fundamentadas durante los procesos –recursivos- de selección, jerarquización y organización de los contenidos, elaboración de materiales didácticos y evaluación de los aprendizajes.

-Con apoyo de diferentes instrumentos, reflexionar sobre las propias prácticas, los modos de apropiación del conocimiento y las perspectivas de formación más allá de la carrera.

-Visualizar el rol social del docente investigador.

Modalidad de cursado

La propuesta se organiza en tres ciclos de trabajo. En el primero, compuesto por tres talleres (marcados con fondo azul en las unidades), los estudiantes contextualizan el trabajo docente en lengua y literatura; observan y analizan proyectos educativos institucionales, diagnósticos, programas, planificaciones y clases de acuerdo con objetivos previamente establecidos y aplicando instrumentos que diseñan y usan para tal fin con la orientación de la docente; realizan lecturas individuales y participan en discusiones coordinadas sobre los sentidos atribuidos a los textos y a las prácticas observadas; además recaban datos sobre las características (socioeconómicas, culturales, de trayectoria educativa, de infraestructura, de gestión, de planificación, etc.) de la institución y del curso, de los docentes del área, así como de los estudiantes del grupo clase con los que trabajarán en el ciclo siguiente. Finalmente, comienzan a (re)definir, conjeturalmente, para el grupo de estudiantes “real”, una de las secuencias didácticas elaboradas durante la cursada de Didáctica de la Lengua y la Literatura I o Didáctica de la Lengua y la Literatura II, así como a seleccionar y compaginar textos de lengua o literatura, reproducciones de obras pictóricas, fotografías, videos u otros recursos y a elaborar versiones iniciales de instrumentos de evaluación de los aprendizajes. En el caso de que el docente a cargo del curso destino rechace las secuencias elaboradas en las dos didácticas específicas, el estudiante realiza una nueva planificación con acompañamiento de la docente de esta asignatura.

En el segundo ciclo, organizado en dos talleres marcados con fondo anaranjado en las unidades, los estudiantes realizan intervenciones en forma intensiva, dando clases, y con la orientación de la docente y la colaboración de sus pares, las analizan y replanifican mediante la interpretación de los registros; es decir, las ajustan sucesivamente en función de lo actuado e interpretado, de los aprendizajes e intereses que manifiestan los estudiantes durante el proceso y de la recuperación de nociones teóricas. Para esto, realizan procesos de auto-confrontación y procesos de validación de las interpretaciones, como confrontaciones cruzadas. Los estudiantes deben prever que las clases que dictarán les demandarán dos días; que deberán destinar un tercer día de la semana, en el horario habitual de clases, a compartir el análisis y la replanificación, y que la escritura y el análisis de replanificaciones demanda un tiempo extra-clase. Para dictar clases podrán optar entre los turnos mañana o tarde, salvo razones laborales o familiares; la docente los acompañará a la mayor cantidad posible de clases a fin de apoyarlos durante la práctica. Dada la fuerte demanda de dedicación que implica este ciclo, sólo se recomendará bibliografía que colabore en la resolución de problemas puntuales.

En el tercer ciclo de trabajo, organizado en un último taller (fondo gris en las Unidades), los estudiantes, retomando registros y auto-registros, analizan y sistematizan su experiencia durante las prácticas haciendo uso de bibliografía nueva y, como ejemplo y contraste, textos producidos por estudiantes de cohortes anteriores.

La práctica de enseñanza buscará la iniciativa y la participación crítica de los estudiantes en la discusión y la toma de decisiones. La docente justificará sus propuestas a fin de respetar el derecho de todo estudiante a saber por qué, para qué y cómo se lo invita a aprender algo, y

las ajustará de ser necesario, tal como plantea que ellos lo hagan para su grupo de prácticas.
La bibliografía citada en cada unidad estará disponible desde el comienzo de la cursada.

Aprobación

Condición: Por las características específicas detalladas arriba, la asignatura **no puede cursarse en carácter de libre** y es promocional. Las condiciones de promoción y sostenimiento de la regularidad comprenden el cumplimiento de los siguientes criterios, calificaciones parciales mínimas y asistencia:

Criterios: La evaluación del primer ciclo de trabajo en la asignatura centrará sus criterios en la calidad del proceso de observación y registro, y la profundidad de la interpretación de las intervenciones observadas en función de ajustar la **pre-planificación** y la pre-elaboración de materiales y evaluaciones para la práctica que se llevará a cabo.

La evaluación del segundo ciclo centrará sus criterios en la calidad de la adaptación y las readaptaciones de la pre-planificación (**planificación y re-planificación**) en función de los aprendizajes e intereses de los estudiantes ante quienes se realizan las prácticas, así como en la profundidad del análisis de las intervenciones propias a partir de la interacción con los textos teóricos, los textos producto de la auto-confrontación y de la observación de la docente y los compañeros.

La aprobación final, coincidente con el tercer ciclo, se acreditará mediante la **sistematización** de las propias prácticas en un relato que deberá incluir citas de la planificación ideal y su revisión, los registros de observación, los autorregistros, las conjeturas y replanificaciones, etc.

Calificaciones parciales: La calificación del primer ciclo de trabajo corresponde a la presentación en tiempo y forma de los registros de observaciones y su análisis y a la pre-planificación y será, como mínimo, 7 (siete). **El estudiante que no alcance esta calificación perderá el cursado.**

La calificación del segundo ciclo de trabajo corresponderá a las prácticas mismas y será, como mínimo, 8 (ocho). **El estudiante que no alcance esta calificación perderá el cursado.**

La calificación del tercer ciclo corresponde a la sistematización de las prácticas y será, como mínimo, 6 (seis).

En suma:

Promoción: con 7 (siete) y regularidad condicionada a la aprobación de los dos primeros ciclos.

Asistencia: El estudiante deberá asistir al 75% de las clases teórico-prácticas dictadas en la universidad. Durante el período de observaciones y prácticas, deberá tener asistencia perfecta (100%) a escuelas o podrá ausentarse con previo aviso de 48 horas hábiles y presentación de constancia que justifique la inasistencia.

Recuperatorios: El estudiante podrá rehacer su pre-planificación durante todo el período destinado a ella y su planificación todas las veces que tanto él como el docente lo juzguen conveniente, antes de las prácticas y durante las mismas. Las modificaciones deberán ser justificadas. La no introducción, sin que medien justificaciones, de modificaciones que la docente sugiera implicará la desaprobación del recuperatorio. La sistematización final podrá rehacerse una vez, tras la primera devolución de la docente.

Fechas: Las fechas de entrega de cada trabajo se indican en las Unidades, apartado Fechas...

Unidad 1: Taller de reflexión teórica para la práctica

Contenidos

1. Representaciones y análisis sobre el trabajo y las prácticas docentes. Aproximación a los enfoques socioculturales, psicológicos, ergológicos, etnográficos y transdisciplinarios.
2. Instrumentos para el análisis de las prácticas de enseñanza en lengua y literatura.
3. Las prácticas del practicante y las prácticas del profesor.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad

07/03/16-01/04/16

Bibliografía obligatoria de la unidad

Contenido 1

- Alliaud, A.; Suárez, D.; Feldman, D. y Vezub, L. (2011). Pedagogos, docentes y relatos de experiencia. Saberes pedagógicos y experiencias formativas producidas en la trayectoria profesional. *Anuario de investigaciones en Ciencias de la Educación*; Buenos Aires, UBA; 438-448.
- Bronckart, J.P. (2010). Por qué y cómo analizar el trabajo del docente. En Bronckart, J.P. *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas*. (pp. 167-186). Buenos Aires, Miño y Dávila.
- Feldman, D. (2007). Investigaciones sobre el pensamiento del profesor. Curso de posgrado Constructivismo y Educación. Buenos Aires, FLACSO Virtual (acceso restringido).
- Gerbaudo, A. (2013). Algunas categorías y preguntas para el aula de literatura. *Álabe 7*. [www. revistaalabe.com].
- Heath, S. B. (2004). El valor de la lectura de cuentos infantiles a la hora de dormir: habilidades narrativas en el hogar y en la escuela. En V. Zavala, M. Niño-Murcia y P. Ames (eds.). *Escritura y Sociedad: Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas* (143-179). Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.
- Rockwell, E. (2000). Los usos escolares de la lengua escrita. En E. Ferreiro y M. Gómez Palacio (Comps.), *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura* (pp. 296-320). Buenos Aires: Siglo XXI.
- Suárez, D. (2011). La documentación narrativa de experiencias pedagógicas como estrategia de investigación-formación-acción. *Revista del IIICE/30*; Buenos Aires: Instituto de Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires (pp. 17-32).
- Pérez Gómez, A. (2010). Reinventar la profesión docente: nuevas exigencias y escenarios en la era de la información y la incertidumbre. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, N° 68 (24,2); 17-36.

Contenido 2

- Bombini, G. y Labeur, P. (2013). Escritura en la formación docente: los géneros de la práctica. *Enunciación*, 18(1); 19-29.
- Bourdieu, P. (1999). Comprender. En P. Bourdieu y otros. *La miseria del mundo* (pp.527-543). México, FCE.
- Fillietaz, L. (2007). Los recursos discursivos de la reflexividad. (Traducción para la asignatura de Les ressources discursives de la réflexivité dans un dispositif de formation initiale en FLM. *Le Français dans le monde*, 41 ; 158-168).
- García Herrera, A. P. (2000). El autorregistro como "espejo" de la práctica docente. *Educación / Número 1. Intervención educativa*. [http://www.quadernsdigitals.net].

Contenido 3

- Castañeda, L. y Adell, J. (2011). El desarrollo profesional de los docentes en entornos personales de aprendizaje (PLE). En R. Roig Vila y C. Laneve (Eds.) *La práctica educativa en la Sociedad de la Información: Innovación a través de la investigación*; 83-95. Alcoy, Marfil.
- Edelstein, G. (2002). Problematizar las prácticas de la enseñanza. *Perspectiva*, 20(2); 467-482.
- Kemmis, S. (1993). La formación del profesor y la creación y extensión de comunidades críticas de profesores. *Investigación en la escuela*, 19; 15-38.
- Sandoval Flores, E. (2009) La inserción en la docencia. Aprender a ser maestro de secundaria en México. *Revista de currículum y formación del profesorado*, 13(1); 183-194.

Bibliografía complementaria de la unidad

- Álvarez, C. (2011). El interés de la etnografía escolar en la investigación educativa. *Estudios Pedagógicos XXXVII*, Nº 2; 267-279.
- Bronckart, J.P. et group LAF (2004). El trabajo como acción y la formación para el análisis del trabajo. (Traducción para la asignatura de Le travail comme agir et la formation pour l'analyse du travail. En *Agir et discours en situation du travail*. Université de Genève, *Cahiers de la Section des Sciences de l'Éducation*, 103 ; 87-100.
- Contreras, J. (1999). ¿Autonomía por decreto? Paradojas en la redefinición del trabajo del profesorado. *Education Policy Analysis Archives*, 7 (17); 1-28.
- Edelstein, G. (1998). Formación práctica del profesorado. Más allá del ritual, otros guiones, otras escenas. En M. Zabalza y L. Iglesias (eds.). *Innovaciones en el Prácticum y nuevos recursos para el desarrollo del Prácticum*. V Symposium Internacional sobre el Prácticum, Poio (Pontevedra), Unicopia.
- Martínez Bonafé, J. (2004). La formación del profesorado y el discurso de las competencias. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, vol. 51; 127-144.
- Suárez D. (dir.). Cómo escribir relatos pedagógicos. Documentación narrativa de viajes pedagógicos y experiencias. Fascículo 4; 4-31.
- Temporetti, F. (2006): Prácticas educativas: entre lo individual y lo sociocultural. Breve ensayo sobre los conocimientos psicológicos en la enseñanza. *Revista Itinerarios Educativos*. Santa Fe, UNL; 89-102.
- Rockwell, E. (1991). Etnografía y teoría de la investigación educativa. En G. Mariño (comp.). *Investigación etnográfica aplicada a la educación*. Bogotá, Dimensión Educativa.

Unidad 2: Taller de observación de prácticas y análisis de la preplanificación

Contenidos

1. Los momentos recursivos de la práctica: la observación.
2. La preplanificación descontextualizada y el comienzo de su adaptación.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad

04/04/16-27/05/16 (entrega del registro de observaciones y la pre-planificación)

Bibliografía obligatoria de la unidad:

Contenido 1

- Ávila, R. (2008). La *observación*, una palabra para desbaratar y resignificar. *Revista Científica Guillermo de Ockham*, 6(1), 15-26.
- Postic, M. y De Ketele, J.M. (2000). La observación para los profesores en formación. En *Observar las situaciones educativas*, Madrid, Narcea; 201-208.
- Materiales*: Entrevista al docente responsable del curso de prácticas. Datos proporcionados por la dirección de la institución sobre el grupo de alumnos y ficha de la institución. Material para la observación elaborado por los estudiantes sobre la base de la adaptación de modelos:
- Atorresi, A. (2010). Manual para la evaluación de las pruebas de Escritura. En LLECE, *Compendio de los Manuales del SERCE*; 124-206, Santiago, OREALC/UNESCO.
- Iglesias Forneiro, M. L. (2008). Observación y evaluación del ambiente de aprendizaje en Educación Infantil: dimensiones y variables a considerar. *Revista Iberoamericana de Educación* 47; 49-70.
- Ygual-Fernández, A; Cervera Mérida, J.; Baixauli Fortea, I y Meliá De Alba, A.(2011). Protocolo de observación del lenguaje para maestros de educación infantil. Eficacia en la detección de dificultades semánticas y morfosintácticas. *Revista de Neurología* (52, 1); 127-

134.

-Ramírez, J. et al (2005). Directrices metodológicas para la observación sistemática del tiempo de clase en la investigación de la Educación Física. En J. Campos y V. Carratalá (eds). *Actas del III Congreso de la Asociación Española de Ciencias del Deporte*. Valencia, Universidad de Valencia.

Material elaborado por la docente: *Guía para realizar observaciones*.

Contenido 2

-Bibliografía abordada en Didáctica General, Didáctica de la Lengua y la Literatura I y Didáctica de la Lengua y la Literatura II, para realizar la pre-planificación y caracterizar las instituciones educativas.

-Bibliografía abordada en las asignaturas con las que pueda ligarse la práctica observada.

Registros de observación desgrabados. Secuencias didácticas elaboradas en Didáctica de la Lengua y la Literatura I y Didáctica de la Lengua y la Literatura II.

Unidad 3: Taller de análisis de las observaciones y la preplanificación

Contenidos

1. Los momentos recursivos de la práctica: análisis de observaciones y de la preplanificación.

1.1. El marco socio-histórico e institucional y la composición del aula. La transposición. Los objetivos de enseñanza y las estrategias formativas. El rol del docente y los roles de los estudiantes. Los logros y los obstáculos detectados. (Recuperar contenidos tratados en Didáctica General, Historia y Teoría Pedagógica, Historia Social de la Política Educativa, Didáctica de la Lengua y la Literatura I y Didáctica de la Lengua y la Literatura II, así como de las asignaturas con las que pueda ligarse lo observado. Asimismo, de las unidades anteriores de este programa).

1.2. Análisis crítico de la preplanificación a la luz del resultado del análisis de la entrevista al docente a cargo del grupo de prácticas, los datos sobre la institución y el curso de prácticas, y el análisis de las observaciones.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad:

30/05/16-24/06/16 (entrega del análisis de las observaciones y de la pre-planificación)

Bibliografía obligatoria de la unidad

-Bibliografía abordada Didáctica General, Historia y Teoría Pedagógica, Historia Social de la Política Educativa, Didáctica de la Lengua y la Literatura I y Didáctica de la Lengua y la Literatura II, así como en las asignaturas con las que pueda ligarse lo observado.

-Betrián Villas, E; Galitó Gispert, N.; García Merino, N; Jové Monclús, G. y Macarulla García, M. (2013). La triangulación múltiple como estrategia metodológica. *Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación*. 11(4), 5-24.

-Jara Holliday, O. (2012). Sistematización de experiencias, investigación y evaluación: aproximaciones desde tres ángulos. *Revista Internacional sobre Investigación en Educación Global y para el Desarrollo*, 1; 56-70.

-Litwin, E. (2008). Nuevos marcos interpretativos para el análisis de las prácticas docentes. En *El oficio de enseñar. Condiciones y contextos* (pp. 23-42). Buenos Aires, Paidós.

Materiales: Entrevista al docente desgrabada y ficha del docente. Datos sobre el grupo de prácticas y primeras conjeturas. Registros de observación desgrabados. Secuencias didácticas elaboradas en Didáctica de la Lengua y la Literatura I y Didáctica de la Lengua y la Literatura II y análisis crítico en el formato del guión conjetural.

Unidad 4: Taller de planificación de la práctica

Contenidos

1. Los momentos recursivos de la práctica: planificación. Primera selección y elaboración de materiales didácticos y evaluaciones, y justificación.
2. Contenidos tratados en asignaturas anteriores en relación con la transposición didáctica y la planificación de la enseñanza de la lengua o la literatura.
3. Contenidos tratados en asignaturas anteriores en relación con el objeto de enseñanza de las prácticas. De ser necesario, se abordarán contenidos no estudiados tras la consulta a docentes de la carrera.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad

08/08/16-26/08/16 (entrega de la planificación)

Bibliografía obligatoria de la unidad

-Bombini, G. (2002). Prácticas docentes y escritura: hipótesis y experiencias en torno a una relación productiva. *Actas de las Primeras Jornadas Nacionales Prácticas y Residencias en la Formación de Docentes*, Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba.

-Gerbaudo, A. (2011). El docente como autor del currículum: una reinstalación política y teórica necesaria. En A. Gerbaudo (dir.). *La lengua y la literatura en la escuela secundaria* (pp.17-27). Rosario, UNL, Homo Sapiens.

-Atorresi, A. (2009). *Construcción y evaluación de consignas de resolución escrita*. Curso de posgrado Materiales didácticos: Lenguajes y mediaciones para la enseñanza. Buenos Aires, FLACSO virtual. (Acceso restringido. 21 pp).

Materiales: Análisis de las observaciones y de la pre-planificación en un guión conjetural. Diagnóstico y planificación anual del docente a cargo del curso de prácticas, y del proyecto educativo institucional. Textos (verbales, audiovisuales, visuales) seleccionados, consignas, matrices de evaluación.

Unidad 5: Taller de práctica directa y replanificación

Contenidos

1. Los momentos recursivos de la práctica: intervención en clases, autoconfrontación, confrontación y replanificación. Análisis de la propia práctica y ajustes en la planificación durante el desarrollo de una secuencia de enseñanza.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad

01/09/16-04/11/16 (entrega de re-planificaciones)

Bibliografía obligatoria de la unidad

-Atorresi, A. y Jurado, F. (2010). Matrices para retroalimentar las prácticas docentes: lengua y literatura. Santiago, OREALC/UNESCO. (Material de trabajo).

- Sardi, V. (coord.) (2013). La escritura de las prácticas en la formación docente en Letras. En V. Sardi (comp.); *Relatos inesperados. La escritura de incidentes críticos en la formación de docentes en Letras* (pp. 12-32), La Plata, Edulp.

Materiales: Planificación: guión más textos (verbales, audiovisuales, visuales) seleccionados, consignas, matrices de evaluación. A esta altura, el guión incorpora registros de acciones, devoluciones y correcciones efectuadas a los estudiantes, etc., desgrabaciones de clases y notas del diario.

Unidad 6: Taller de sistematización de la práctica propia

Contenidos

1. Los momentos recursivos de la práctica: autoconfrontación, confrontación y sistematización.

Fechas de inicio y finalización del dictado de la unidad

07/11/15-25/11/16 **(entrega final de la sistematización)**

Bibliografía obligatoria de la unidad

-Bibliografía abordada en las unidades anteriores.

Materiales: Todos los producidos y recogidos a lo largo del cursado. Consigna de escritura y criterios de evaluación proporcionados por la docente. Ejemplos de relatos de sistematización producidos por estudiantes de cohortes anteriores.

Ana Atorresi